

Zeitschrift: Schweizer Erziehungs-Rundschau : Organ für das öffentliche und private Bildungswesen der Schweiz = Revue suisse d'éducation : organe de l'enseignement et de l'éducation publics et privés en Suisse

Herausgeber: Verband Schweizerischer Privatschulen

Band: 61 (1988)

Heft: [4]

Vorwort: Bildung sprengt Grenzen = Ecoles et tourisme

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bildung sprengt Grenzen

Unser Hauptartikel in der heutigen Ausgabe ist den Privatschulen als Tourismusfaktor gewidmet. Die Schweizerische Verkehrszentrale misst ihnen sowohl aus touristischer wie auch aus volkswirtschaftlicher Sicht grosse Bedeutung zu. Aus die-



ser Einsicht ist auch der Privatschulführer entstanden, der schon Tausenden von Ausländern und späteren Freunden unseres Landes den Weg in die Schweiz öffnete.

Bildung öffnet jedoch nicht nur internationale Grenzen. Auch entlang der Saane schlängelt sich eine Grenze. Wir drucken einen in der Berner Zeitung erschienenen Artikel über den sogenannten Frühfranzösisch-Unterricht ab, der den Widerstand eindeutig bei der Lehrerschaft ortet; bei einer Lehrerschaft, die doch für das Zuschütten des Röstigrabens zu einem Opfer bereit sein müsste. Doch einen Vorwurf müssen sich bestimmt auch die deutschschweizerischen Privatschulen gefallen lassen. Der Hinweis von Henri Moser auf fehlende Sprachkurse für Romands in der Deutsch-

Ecoles et tourisme

Qu'elles soient internationales ou non, nos écoles privées sont largement ouvertes sur le monde.

C'est à elles que la Suisse doit cette flatteuse réputation de pays d'études et de formation scolaire.

Nos diplomates et nos hommes d'affaires ont souvent constaté chez leurs interlocuteurs étrangers une compréhension et une bienveillance dues à des souvenirs d'enfance ou de jeunesse liés à notre pays.

Combien de Suisses, ayant fréquenté de telles écoles disposent d'un réseau international de contacts et d'amitié, grâce à leurs anciens camarades d'écoles! Certaines stations touristiques doivent leur succès et leur rayonnement international à la présence d'une école privée qui, après avoir accueilli des élèves a suscité l'arrivée des familles, des anciens élèves devenus adultes avec leurs amis depuis une, deux ou trois générations! Il existe donc des liens évidents entre l'enseignement privé et le tourisme. Si le succès de nos écoles dépend d'abord de la qualité de l'enseigne-



«... des liens évidents entre l'enseignement privé et le tourisme.»

schweiz bestätigt, dass auch wir zur Grenzüberwindung zu wenig unternehmen.

Und ein Wort noch zu einer andern Grenze, zur Grenze zwischen Schulstube und Wirtschaftsrealität. Die Lehrerfortbildung im Langschuljahr soll zu ihrer Überwindung beitragen. Das Kursprogramm richtet sich aus den bekannten andern fraglichen Voraussetzungen fast ausschliesslich an Lehrer der öffentlichen Schulen. Und dennoch: Vielleicht kann auch der eine oder andere Privatschullehrer etwas in der Wirtschaft schnuppern.

ment et de la formation quelles dispensent il est dû, également, à nos paysages et à notre stabilité politique.

Placer un enfant ou un adolescent dans une école en Suisse revient aussi, pour beaucoup de parents, à le mettre en sécurité.

L'Office national suisse de tourisme (ONST) est donc un partenaire important de nos instituts.

Il sait aussi que l'apport de l'enseignement privé représente une part importante des revenus du tourisme sans compter toutes les retombées, difficilement chiffrables, dont bénéficie notre économie.

Et pourtant, quand on rencontre un ancien élève à New-York, Los Angeles, Rio, Melbourne, Budapest, Mexico ou Oslo, ce dont il parle avec le plus d'émotion, c'est le souvenir d'un maître, d'un homme ou d'une femme qui s'est intéressé à lui, qui l'a compris, conduit et aimé...

On ne dira jamais assez que l'image de nos écoles, à travers le monde, au delà des montagnes, des pâturages, des cités pittoresques, de pentes enneigées, d'une voile sur le lac..., c'est peut-être simplement une silhouette, une voix et un visage.